

# ด่วนที่สุด

ที่นร ๐๕๐๖/๗๐๗๖

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๐ มีนาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ความก้าวหน้าการดำเนินงานของคณะกรรมการบริหารโครงการภายใต้บันทึกความเข้าใจ  
ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน  
ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน  
ด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๕

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงบประมาณ

อ้างถึง หนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๗๑๑/๔๗๒ ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๘

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการคลัง ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๔๒๐.๔/๔๙๖๑  
ลงวันที่ ๑๗ มีนาคม ๒๕๕๘
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ  
ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๑๕/๑๔๓๓ ลงวันที่ ๙ มีนาคม ๒๕๕๘

ตามที่ได้เสนอความเห็นเกี่ยวกับเรื่อง ความก้าวหน้าการดำเนินงานของคณะกรรมการบริหาร  
โครงการภายใต้บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล  
แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟในกรอบยุทธศาสตร์  
การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๕ ไปเพื่อประกอบ  
การพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการคลังและสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ  
ได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดประณีตตาม  
สำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะกรรมการรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจ ซึ่งมีนายกรัฐมนตรีเป็นประธานกรรมการ  
ได้พิจารณาเรื่อง ความก้าวหน้าการดำเนินงานของคณะกรรมการบริหารโครงการภายใต้บันทึกความเข้าใจ  
ว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน  
ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน  
ด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ ในคราวประชุมครั้งที่ ๓/๒๕๕๘ เมื่อวันพุธที่  
๑๘ มีนาคม ๒๕๕๘ แล้วมีประเดิมอภิปรายและมติ ดังนี้

## ๑. ประเดิมอภิปราย

- ๑.๑ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมรายงานเพิ่มเติมว่า เมื่อวันที่ ๑๐-๑๑ มีนาคม ๒๕๕๘  
คณะกรรมการบริหารโครงการฯ ได้มีการประชุมครั้งที่ ๓ ณ กรุงเทพมหานคร และจังหวัดหนองคาย<sup>โดยผลการประชุมทั้ง ๓ ครั้ง ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันและได้ข้อสรุปที่ต้องดำเนินการในแต่ละประเดิม คือ</sup>

/๑.๑.๑ ...

๑.๑.๓ การแบ่งช่วงดำเนินการ ช่วงที่ ๑ กรุงเทพมหานคร-แก่งคอย ช่วงที่ ๒ แก่งคอย-มหาดูไย ช่วงที่ ๓ แก่งคอย-นครราชสีมา และช่วงที่ ๔ นครราชสีมา-หนองคาย

๑.๑.๔ รูปแบบความร่วมมือแบบ Engineering Procurement Construction (EPC) ซึ่งองค์การรถไฟฟ้าแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (China Railway Corporation : CRC) เป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินการโครงการ

#### ๑.๑.๕ ขอบเขตการดำเนินงานของแต่ละฝ่าย

๑.๑.๕.๑ การศึกษาความเป็นไปได้ของโครงการ ฝ่ายจีนรับผิดชอบ การศึกษาความเหมาะสมของโครงการ ฝ่ายไทยรับผิดชอบการประเมินผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม โดยได้จัดตั้งสำนักงานบริหารโครงการที่กระทรวงคมนาคมของไทย ทั้งนี้ การศึกษาความเป็นไปได้ของเส้นทาง กรุงเทพมหานคร-แก่งคอย และแก่งคอย-มหาดูไยจะแล้วเสร็จภายในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ และเริ่มดำเนินการเดือนตุลาคม ๒๕๕๘ กำหนดแล้วเสร็จภายในระยะเวลา ๓๐ เดือน ส่วนเส้นทาง แก่งคอย-นครราชสีมา และนครราชสีมา-หนองคาย จะแล้วเสร็จภายในสิ้นปี ๒๕๕๘ และเริ่มดำเนินการต้นปี ๒๕๕๙ กำหนดแล้วเสร็จภายในระยะเวลา ๓๖ เดือน

#### ๑.๑.๕.๒ การเวนคืนที่ดิน ฝ่ายไทยรับผิดชอบ

๑.๑.๕.๓ งานโยธา (Civil Work) ฝ่ายไทยรับผิดชอบงานโยธา และระบบไฟฟ้าเป็นหลัก ฝ่ายจีนรับผิดชอบในส่วนที่ต้องใช้เทคโนโลยีขั้นสูง เช่น การขุดเจาะอุโมงค์ การก่อสร้างช่วงที่เป็นสะพานและเนินเขา

๑.๑.๕.๔ งานระบบ (System Work) ฝ่ายจีนรับผิดชอบงานระบบเป็นหลัก เช่น งานวางราง ระบบอาณัติสัญญาณ ระบบสื่อสารโทรคมนาคม ระบบจ่ายกำลังไฟฟ้า และศูนย์ควบคุมการเดินรถ ฝ่ายไทยเป็นผู้จัดหาวัสดุอุปกรณ์และเครื่องมือ เช่น ไม้หมอนรถไฟ และยางรองหมอนรถไฟ

๑.๑.๕.๕ การเดินรถและการซ่อมบำรุงรถไฟ (Operation and Maintenance) ทั้งสองฝ่ายรับผิดชอบร่วมกัน โดยในหลักการฝ่ายจีนรับผิดชอบหลักด้านการเดินรถ และซ่อมบำรุงในช่วง ๓ ปีแรก ส่วนบีที่ ๔ - ๗ ทั้งสองฝ่ายร่วมกันรับผิดชอบการเดินรถและซ่อมบำรุง ในสัดส่วนที่ใกล้เคียงกัน ภายหลังบีที่ ๗ ฝ่ายไทยเป็นผู้รับผิดชอบการเดินรถและซ่อมบำรุงเอง โดยฝ่ายจีนเป็นที่ปรึกษา

๑.๑.๕.๖ แหล่งเงินทุน 來自多方的資金 แหล่งเงินทุน จึงมาจากหลายแหล่ง ประกอบด้วย งบประมาณรัฐบาลไทย เงินกู้ภายนอก สถาบันการเงินต่างประเทศ และเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรนและหรือเงินกู้เชิงพาณิชย์จากธนาคารเพื่อการนำเข้า และส่งออกของสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑.๕.๗ การถ่ายทอดองค์ความรู้ ฝ่ายจีนให้ความช่วยเหลือในส่วนของการเสริมสร้างศักยภาพ (รวมถึงการถ่ายทอดองค์ความรู้) โดยฝ่ายไทยเสนอให้การฝึกอบรมครอบคลุม สาขาต่าง ๆ ซึ่งรวมถึงงานโยธา งานด้านวิศวกรรมเครื่องกล/วิศวกรรมไฟฟ้า ระบบสื่อสาร ระบบอาณัติสัญญาณ และศูนย์ควบคุมระบบและการสั่งการ

๑.๑.๖ กำหนดการประชุมครั้งต่อไป (ครั้งที่ ๕) ณ เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ระหว่างวันที่ ๖-๘ พฤษภาคม ๒๕๕๘

#### ๑.๒ ที่ประชุมมีความเห็น ดังนี้

๑.๒.๑ ในการถ่ายทอดองค์ความรู้จากฝ่ายจีนควรให้มหาวิทยาลัยจัดนักศึกษา ในสาขาที่เกี่ยวข้องหรืออาจารย์เข้าร่วมรับการถ่ายทอดองค์ความรู้และการฝึกอบรมดังกล่าวด้วย

๑.๒.๒ โครงการดังกล่าวควรมีความชัดเจนตั้งแต่เริ่มต้นดำเนินโครงการ  
ว่าจะมีนิติบุคคลใดเป็นผู้ลงทุนและเป็นเจ้าของรายได้ ระบบสัญญาณ ตลอดจนตัวรถ โดยเฉพาะ  
ในส่วนของการเดินรถฝ่ายใดจะเป็นผู้จัดหาเงินลงทุน และมีการแบ่งปันเงินรายได้จากการเดินรถอย่างไร  
เนื่องจากกระบท่อผลประโยชน์ของประเทศโดยตรง

๑.๒.๓ ความมีการสร้างการรับรู้ให้ประชาชนได้รับทราบว่า ผลการประชุมทั้ง ๓ ครั้ง  
มีความคืบหน้าอย่างไร มีการแบ่งความรับผิดชอบระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลจีนอย่างไร แต่ละเส้นทาง  
มีกำหนดแล้วเสร็จเมื่อใด โครงการดังกล่าวเป็นโครงการที่มีส่วนช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างรัฐบาลไทย  
และรัฐบาลจีนในโอกาสครบรอบ ๕๐ ปี

## ๒. คณะกรรมการรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจ

๒.๑ รับทราบความก้าวหน้าการดำเนินงานของคณะกรรมการบริหารโครงการภายใต้  
บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐ  
ประชาชนจีน ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน  
ด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๖๕ และตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม  
รายงานเพิ่มเติม

๒.๒ ให้คณะกรรมการบริหารโครงการและกระทรวงคมนาคมรับความเห็นของที่ประชุม  
โดยเฉพาะอย่างยิ่งประเด็นความชัดเจนของโครงการในข้อ ๑.๒.๒ โดยให้คำนึงถึงผลประโยชน์ของรัฐ  
และประชาชนเป็นสำคัญ และให้รับความเห็นของกระทรวงการคลังและสำนักงานคณะกรรมการการ  
เศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปประกอบการพิจารณาดำเนินการต่อไป

คณะกรรมการรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๕๘ ลงมติรับทราบความก้าวหน้า  
การดำเนินงานของคณะกรรมการบริหารโครงการภายใต้บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือระหว่างรัฐบาล  
แห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ภายใต้การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ  
ในกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕  
ตามมติคณะกรรมการรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจ ในคราวประชุมครั้งที่ ๓/๒๕๕๘ เมื่อวันพุธที่ ๑๙ มีนาคม ๒๕๕๘  
และให้กระทรวงคมนาคมรับความเห็นของสำนักงบประมาณไปพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวรุจิรา ริมพดี)

รองเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๔๐ ๕๐๐๐ ต่อ ๓๖๗

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๕๐๖๔

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th) v33-02-58 นิศา

ขอ.ส.ว.ค. ๐ ๓๑ ๒๘๗  
ร.ก.ผ.๔๗ ๑๙๙๗ ๒๐๒๗/๗/๗  
ผ.ก.ด.น. ๗/๑๙๙๗ ๓๐๒๗/๗/๗  
น.ค. ๗/๗/๗ ๗/๗/๗/๗/๗  
ผู้พิมพ์ Cm